

Отзыв

официального оппонента на кандидатскую диссертацию Турсунова Голиба Абдусобировича на тему «Жанр рассказа и его развитие в персидско-таджикской литературе (X – XII вв.), представленной на соискание ученой степени кандидата филологических наук по специальности 10. 01. 03 – Литература народов стран зарубежья (таджикская литература). (филологические науки)

Исследование персидско-таджикской прозы, особенно её классического периода, имеющей гениальные произведения на различные темы, по многим параметрам актуально, необходимо и важно. Персидско-таджикская проза делится на многие виды, среди них рассказ является одним из часто используемых писателями древних, малых эпических жанров, с которым связана ценность персидско-таджикской классической прозы. Рассказ является малым эпическим жанром который во времена зарождения классической прозы, перейдя из устного творчества в письменную литературу, стал встречаться в древних книгах, как «История Табари» («Таърихи Табарӣ») Абуджаъфара Мухаммада ибн Джарира Табари и «Перевод «Комментария Табари» («Тарҷумаи «Тафсири Табарӣ») и др. в составе исторических и религиозных тем, позже писатели стали создавать рассказы в форме самостоятельного произведения. Персидско-таджикская проза, особенно её классическая часть, в какой-то степени до сегодняшнего дня оставалась вне поля зрения исследователей – литературоведов. Хотя имеются научные труды отечественных и зарубежных ученых, посвященные проблемам персидско-таджикской прозы, но необходимо отметить, что их не много и они не отвечают на все нерешенные вопросы, связанные с изучением персидско-таджикской прозы. Рассказ, как развитый жанр, в персидско-таджикской литературе занимает достойное место и так как, в основном, он бывает написан на моральную, воспитательную и религиозную тематику, его вклад в прогрессивное развитие общества не оценим. Поэтому этот жанр достоин серьезного, глубокого, всестороннего исследования.

Как мы уже отмечали, в таджикском литературоведении теоретические проблемы зарождения, формирования, эволюции, рассказа, как литературного жанра, всесторонне, в монографическом плане, не

исследованы, хотя персидско-таджикская проза имеет давнюю историю, начиная со средних веков. Поэтому выявление и определение специфических особенностей этого литературного жанра и его разнообразных видов, как проявления мастерства писателя в X- XII вв. имеют особое научное значение. Потому что этот литературный жанр, пройдя при своем формировании и эволюции много разных этапов, именно в X – XII вв. занял соответствующее достойное место в письменной персидско-таджикской литературе.

Диссертация Турсунова Голиба Абдусобировича на тему «Жанр рассказа и его развитие в персидско-таджикской литературе (X- XII вв.)» посвящена исследованию доселе неизученных проблем жанра рассказа в определенный исторический период, именно в X–XII вв. Работа структурально состоит из введения, трех глав, заключения и библиографии.

Соискатель во введении диссертации обосновал актуальность и важность выбранной темы, определил степень её изученности, цель и задачи исследования, охарактеризовал основные источники и методологию, обозначил новизну, теоретическую и практическую значимость исследования, представил вынесенные на защиту основные положения диссертационной работы. В части степени изученности темы диссертант оценил внесенный учеными – литературоведами вклад в изучение персидско-таджикской прозы. Поставленные в диссертации задачи автор работы разделил на шесть конкретных пунктов, которые в процессе работы полностью решены.

Первая глава диссертации озаглавлена «**Источники рассказа и его жанровые особенности в персидско-таджикской литературе**» и состоит из четырех разделов и четырех подразделов. **Первый раздел** главы называется «**Словарное объяснение слова рассказ**» и автор в этом разделе проанализировал объяснение понятия рассказ и проза, приведенные во многих словарях, подтверждая свои мысли конкретными примерами. По нашему мнению, диссертант правильно утверждает, что «Рассказ в изложении составителей словарей и энциклопедий имеет особый смысл, и он существовал в прозаической и поэтической персидско-таджикской литературе, как

самостоятельный и совершенный жанр с первых времен её появления. Хотя его объясняют в разных смыслах (в том числе как рассказ, известие, повествование, сказание, приключение, событие, сказка и др.) но, в общем, он устойчив в своем значении» (стр. 25).

Второй раздел «Объяснение рассказа в средневековой литературоведческой науке». Хотя средневековые и более поздние ученые – литературоведы отдельно не высказывались о терминологическом значении рассказа, всё же, при рассуждениях о теоретических проблемах прозы иногда высказывали свое понимание этого жанра и всего, что с ним было связано.

Автор диссертации в этом разделе свои рассуждения и мысли обосновал примерами и высказываниями авторов таких трудов, как «Комментарий Табари» («Тафсири Табари»), «Книга побед» («Зафарнома») Абуали ибн Сина, «Книга о Синдбаде» («Синдбоднома») Захири Самарканди, «Книга о Кабусе» («Кобуснома») Унсурулмаоли Кайкавуса, «Трактат о чуде» («Расоил-ул-эджоз») Эмир Хосрова Дехлави, «Калила и Димна» («Калила ва Димна») Абулмаоли Насруллаха и современных таджикских ученых Худои Шарифова и Насирджона Салимова.

Третий раздел первой главы озаглавлен «**Терминологическое значение рассказа в литературоведении Востока и России (новое время)**». О терминологических объяснениях рассказа в восточном литературоведении мнений и взглядов известно много, все это доказывает то, что рассказ, как самостоятельный жанр и литературный вид, имеет давнюю историю в персидско-таджикской литературе и потому считается очень широко распространенной частью литературы. В литературах России и Европы для словарного и терминологического значения рассказа используют слова «сказка» («афсона»), «рассказ» («хикоят») и «новелла» и выдающимися писателями, в творчестве которых этот жанр занимал центральное место, были Дж. Б.

Четвертый раздел первой главы «**Источники рассказа**» и автор разделил его на четыре подраздела. Основными источниками персидско-таджикского рассказа соискатель считает устное творчество народа, доисламскую литературу персоязычных народов, древнеиндийскую и арабскую

литературы и для подтверждения своих выводов и мыслей приводит большое количество примеров и образцов рассказа из упомянутых выше книг. Все примеры приведены продуманно и в сопоставлении с другими образцами. Мы считаем совершенно правильным высказанную диссертантом мысль: «В истории персидско-таджикской литературы, особенно в её прозе, с древних времен осталось много мифов и преданий, которыми пользуются до настоящего времени. До наших дней дошло много примеров из зороастрийских произведений, книги «Авеста», из индийских обычаев и традиций и позже арабской литературы, сохранившиеся в рассказах и преданиях, в устных и письменных повестях» (стр.46). По мнению Турсунова, эти четыре источника именно в последующем развитии и распространении рассказа в персидско-таджикской литературе по темам и идеям сыграли решающую и основную роль.

Вторая глава диссертации озаглавлена «**Жанровые особенности**» и состоит из **четырёх разделов**, посвященных сюжету, герою, структуре и времени и месту, на основе этих четырех элементов строятся жанровые особенности рассказа. Как самостоятельный эпический жанр, рассказ имеет свои специфические особенности и часто встречается в канве художественных, исторических, религиозных, научных и других произведений. Автор работы в этом разделе исследовал жанровые особенности рассказа на примерах из книг «История Табари», «Перевод «Комментария Табари», «Книга о Синдбаде», «Сборник рассказов и блестящие преданий», «Книга о политике», «Четыре беседы», «Книга о Кабусе», «Назидания правителям», охватывающие вопросы сюжета, героя, структуры и времени и места.

Третья глава диссертации под названием «**Тематика рассказа, виды и его поэтика**» состоит из двух разделов. **Первый раздел** третьей главы, названный «**Классификация тематики рассказа**», состоит из шести подразделов. В этом разделе автор диссертации рассматривает особенности жанра рассказа. Все виды жанра рассказа по тематике делятся на исторические, религиозные, морально-этические, сатирические, мифологические, авантюристические и т.п. Диссертант правильно утверждает, что рассказ, будь то исторический, религиозный, этический, мифологический, сатирический, или

написанный на тему восхваления или же осуждения, в любом случае, служит для выражения, целей, мыслей и раздумий автора произведения. Все виды рассказа по тематике исследованы автором диссертации в сравнительном ключе и особенности каждого вида подкреплены примерами из книг и научных трудов.

Второй раздел третьей главы «Классификация рассказов по стилю», Здесь рассмотрены вопросы особенностей стилей рассказов и специфика стиля их авторов. Также в этом разделе изучена поэтика рассказов. В персидско-таджикских рассказах, созданных в X–XII вв., различий в языке не наблюдается и все успехи и достижения авторов рассказов – это результат работы их мысли и воображения. Но творческий стиль зависит от темы рассказа, мировоззрения и богатства языка авторов, поэтому в их стилях наблюдаются отличия. В этом же разделе, наряду с решением проблем, связанных со стилем, проанализированы особенности рифмованной прозы (насри мусаччаъ), которой было написано большинство рассказов X–XII вв. Из исследования тематики и стилей рассказов автор делает вывод: «Начиная со второй половины XI в. и в последующем в персидско-таджикской литературе превалирует другой стиль - витиеватый, искусственно украшенный разными оборотами речи, трудный для понимания, к этому стилю относятся стили «Калилы и Димны» Абулмаоли Насруллаха, «Четырех бесед» Низами Арузи, «Истории Бейхаки» Абулхасана Бейхаки, «Книги о Синдбаде» Захири Самаркнди и других» (стр.143).

В общем, язык рассказов этого периода простой, плавный и приятный, похожий на язык произведений предыдущей эпохи правления Саманидов, но чаще встречаются элементы арабского языка и заимствованные арабизмы. Из художественных средств украшения речи в рассказах этого периода встречаются сравнения, описания, аллюзия, олицетворение, обеспечившие красоту и изящество речи.

В **Заключении** диссертации соискатель изложил в 11 пунктах свои выводы, вытекающие из завершеного исследования. Библиография включает 205 наименований источников, научных трудов, материалы интернета.

Таким образом, диссертация Турсунова Голиба Абду собировича на тему **«Жанр рассказа и его развитие в персидско-таджикской литературе (X-XII вв.)»**, представленная на соискание ученой степени кандидата филологических наук по специальности **10. 01. 03. - Литература народов стран зарубежья (таджикская литература)** является целостным, завершенным исследованием. Постановка проблем, задач исследования, их решение, анализ источников и научных трудов и научная оценка новых материалов, найденных в процессе работы самим соискателем, указывают на хорошую подготовку, фундаментальные знания диссертанта и его умение решать поставленные перед собой задачи. Диссертация Турсунова Г. А. на тему **«Жанр рассказа и его развитие в персидско-таджикской литературе (X-XII вв.)»** является новым словом в таджикском литературоведении, в ней решены много нерешенных до настоящего времени проблем, её автор добился заметных успехов и достижений.

Несмотря на указанные положительные стороны работы, в диссертации встречаются недоработки, шероховатости, на которые считаем необходимым указать:

1. В части «Степень изученности темы» на наш взгляд, соискатель увлекшись перечислением научных трудов, мало уделил внимания на мысли, выводы их авторов, также почти не имеется оценка этих трудов самим диссертантом.

2. Как известно, многие рассказы персидско-таджикской литературы созданы на греческих и китайских источниках, но в диссертации об этом нет никаких сведений.

3. В диссертации некоторые рассказы при переводе на русский язык оказались не адекватны своему оригинальному содержанию.

4. По нашему мнению, проблемы, поставленные во втором разделе третьей главы диссертации решены не полностью, требуется доработка.

5. В Библиографии встречаются орфографические и пунктуационные ошибки, устранение которых обязательно..

Указанные нами недоработки не значительны и, ни в коем случае, не снижают научной ценности исследования.

Автореферат и опубликованные автором статьи по теме диссертации отражают основное содержание работы. Автором опубликовано по теме диссертации 7 статей, четыре из которых в журналах, входящих в обязательный перечень ВАК Минобрнауки Российской Федерации.

Исходя из выше сказанного, мы считаем, что диссертационное исследование Турсунова Голиба Абдусобировича на тему **«Жанр рассказа и его развитие в персидско-таджикской литературе (X–XII вв.)»**, представленное на соискание ученой степени кандидата филологических наук по специальности **10. 01. 03 – Литература народов стран зарубежья (таджикская литература)** является целостной, завершенной, актуальной и весьма важной научной работой, всецело отвечающей требованиям ВАК Минобрнауки РФ, предъявляемым к кандидатским диссертациям и её автор достоин присвоения искомой ученой степени кандидата филологических наук.

Кандидат филологических наук, доцент
кафедры истории таджикской литературы
Таджикского национального университета

 Солехов Мирзо

Адрес: РТ, 734025, г. Душанбе,

пр. Рудаки 17,

Тел: (моб) +992 981-06-78-75

e-mail: dilkhasta@mail.ru

Подпись М.Солехова подтверждаю:

Начальник УК и сч.

Таджикского национального университета



 Тавкиев Э.Ш.

«15» ноября 2018 г.